



## 1. Wochenbericht Mostobsternte 2023

### *1. Rapport hebdomadaire sur la récolte des fruits à cidre 2023*



Der Schweizer Obstverband erhebt wöchentlich die verarbeiteten Mostobstmengen bei den am Ernteausgleichssystem partizipierenden Mostereien. Die Resultate werden innerhalb der Wochenberichte getrennt nach Herkunft und Produktionsmethode dargestellt.

*La Fruit-Union Suisse saisie chaque semaine les quantités récoltées auprès des cidreries qui participent au système de compensation de la récolte. Les résultats sont présentés dans les rapports hebdomadaires séparément selon l'origine et la méthode de production.*

Zug, 12. September 2023



## 1. Zusammenfassung / résumé

### Verarbeitete Mengen im Ernteausgleichssystem(EAS) / Quantités transformées dans le système de compensation de la récolte (SCR)

Bis zum 10. September 2023 wurden in den Mostereien, die am EAS partizipieren 4483 Tonnen Mostäpfel (10.9 % der Schätzung) und bei den Mostbirnen 204 Tonnen (7.2 % der Schätzung) geerntet und verarbeitet.

*Au 10 septembre 2023, 4483 tonnes de pommes à cidre (10.9 % de l'estimation) et, dans le cas des poires à cidre, 204 tonnes (7.2 % de l'estimation) avaient été récoltées et transformées dans les cidreries dans le SCR.*

### Ernteausgleichsbeitrag

Die Ernteausgleichsbeiträge liegen am 10. September 2023 auf den folgenden Stufen:

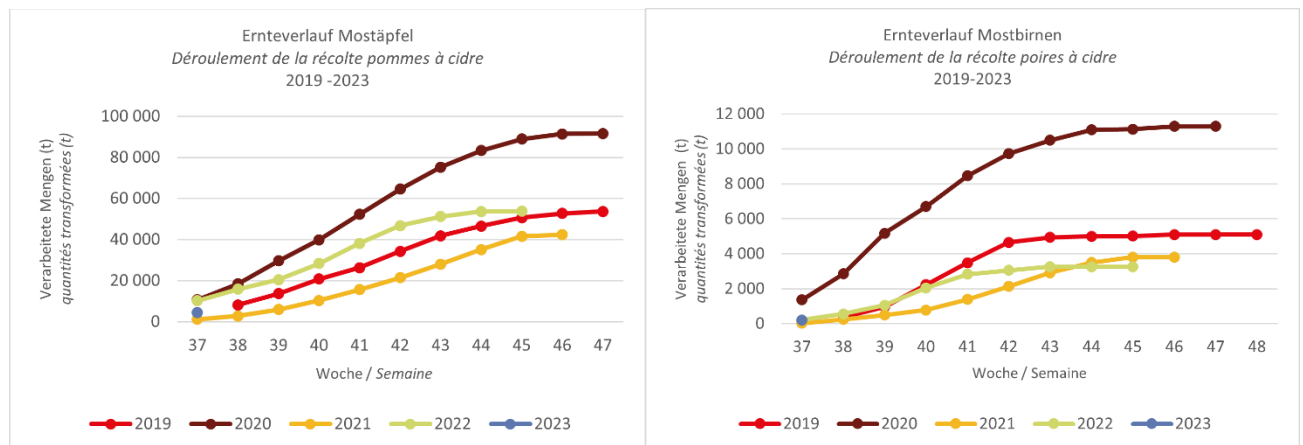
Mostäpfel SGA / konv.	CHF 0 / 100 kg	(Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben)
Mostbirnen SGA/konv.	CHF 0 / 100 kg	
Mostäpfel und -Birnen BIO	CHF 0 / 100 kg	(unabhängig der Erntemenge)

### Contribution à la compensation des récoltes

Les contributions à la compensation des récoltes sont aux niveaux suivants au 10 septembre 2023 :

Pommes à cidre SGA / conv.	CHF 0 / 100 kg	(contribution due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes)
Poires à cidre SGA/conv.	CHF 0 / 100 kg	
Pommes et poires à cidre BIO	CHF 0 / 100 kg	(indépendamment de la quantité récoltée)

### Ernteverlauf / Déroulement de la récolte



### Export und Import / Exportation et Importation

Gemäss aktuellen Informationen wurde kein Mostobst exportiert oder importiert.

*Selon l'état actuel des informations, aucun fruit à cidre n'a été importé ou exporté.*



**2. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem – Gesamtmenge pro Kanton / Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes - quantité totale par canton**

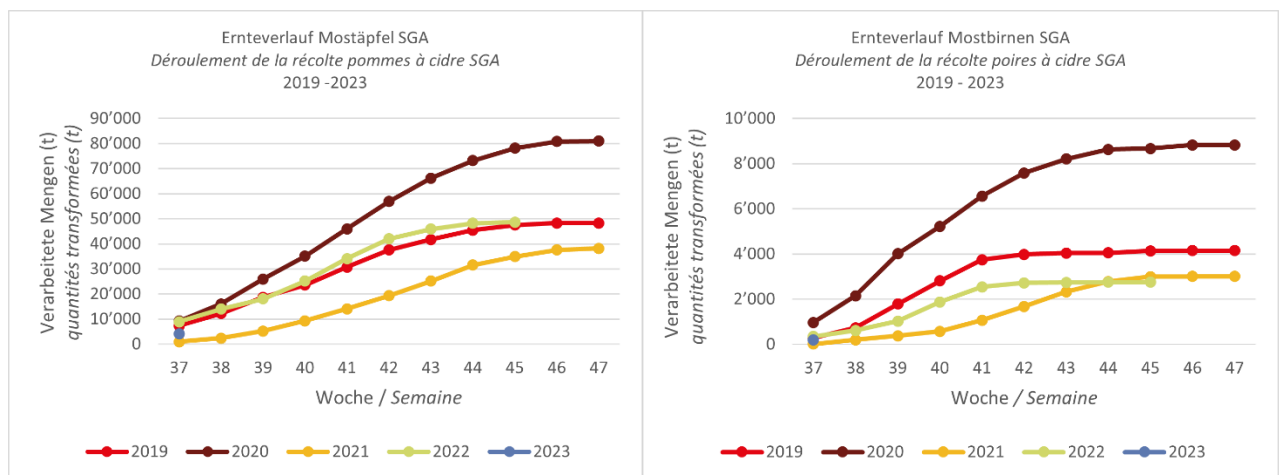
<b>Kanton / Canton</b>	<b>Mostäpfel/ Pommes à cidre</b>				<b>Mostbirnen/ Poires à cidre</b>		
	<b>Spezial / Spécial</b>	<b>Gewöhnliche/ Communes</b>	<b>Übrige/ Autres</b>	<b>Total</b>	<b>Mostbirnen/ Poires à cidre</b>	<b>Übrige/ Autres</b>	<b>Total</b>
<b>AG</b>	0.74	0	0	0.74	0	0	0
<b>BE</b>	2.4	0	0	2.4	0.03	0	0.03
<b>BS/BL</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>FR</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>LU</b>	10.61	74.11	4.44	89.16	20.04	0	20.04
<b>OW/NW</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>SG</b>	842.58	348.46	42.4	1233.44	87.19	0	87.19
<b>SH</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>TG</b>	1892.51	501.4	187.16	2581.07	96.31	0	96.31
<b>VD</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>VS</b>	73.22	489.96	12.24	575.42	0	0	0
<b>ZG</b>	0	0	0	0	0	0	0
<b>ZH</b>	0.75	0.25	0	1	0	0	0
<b>Total</b>	2823	1414	246	4483	204	0	204
<b>Vergleich zur Schätzung / Comparaison avec l'estimation</b>				10.9 %			7.2 %



### 3. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Suisse Garantie / konventionell / Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Suisse Garantie / conventionnel

Woche/ Semaine	Mostäpfel/ Pommes à cidre				Mostbirnen/ Poires à cidre		
	Spezial / Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
37	2571	1328	203	4102	188	0	188
<b>Total</b>	<b>2571</b>	<b>1328</b>	<b>203</b>	<b>4102</b>	<b>188</b>	<b>0</b>	<b>188</b>

#### 3.1. Ernteverlauf SGA / Déroulement de la récolte SGA

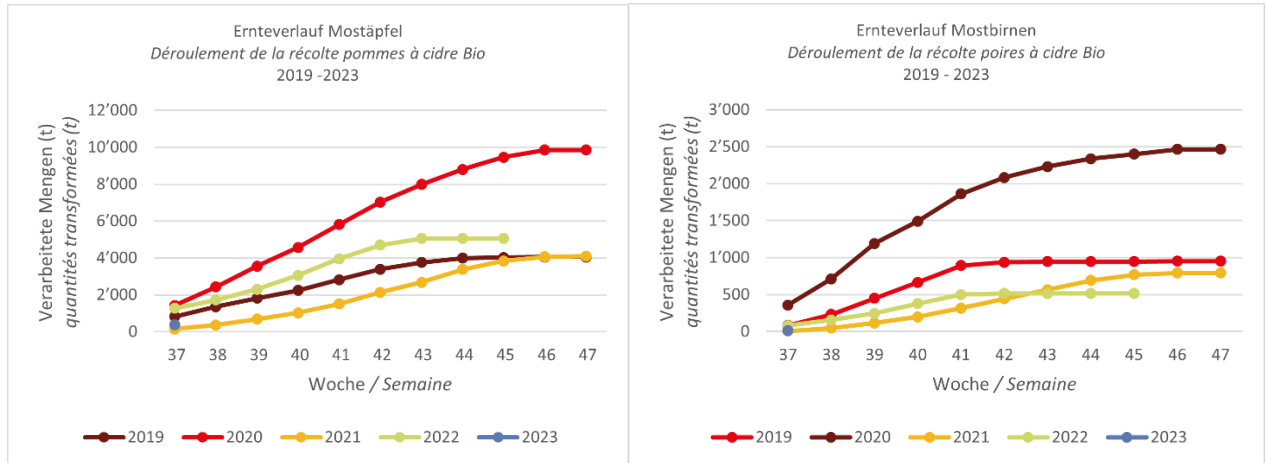


### 4. Verarbeitungsstand im Ernteaussgleichssystem Bio/ Niveau de transformation dans le système de compensation des récoltes Bio

Woche/ Semaine	Mostäpfel/ Pommes à cidre				Mostbirnen/ Poires à cidre		
	Spezial / Spécial	Gewöhnliche/ Communes	Übrige/ Autres	Total	Mostbirnen/ Poires à cidre	Übrige/ Autres	Total
37	252	86	43	380	15	0	15
<b>Total</b>	<b>252</b>	<b>86</b>	<b>43</b>	<b>380</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>15</b>



#### 4.1. Ernteverlauf Bio / *Déroulement de la récolte Bio*



#### 5. Ernteausgleichsbeitrag Mostäpfel und Mostbirnen SGA und Bio / *Contribution à la compensation de la récolte de fruits à cidre SGA et Bio*

##### **Mostäpfel SGA / *Pommes à cidre SGA***

Bei der aktuell geschätzten Ernte im EAS von 37 400 Tonnen SGA-Mostäpfel wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben. Ein Beitrag wird ab einer Ernte von 50 000 Tonnen erhoben.

*Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la quantité estimée de 37 400 tonnes de pommes SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte. Une contribution est due à partir d'une récolte de 50 000 tonnes.*

##### **Mostbirnen SGA / *Poires à cidre SGA***

Bei der aktuell geschätzten Ernte im EAS von 2300 Tonnen SGA-Mostbirnen wird kein Ernteausgleichsbeitrag erhoben.

*Aucune contribution de compensation n'est prélevée pour la récolte estimée de 2300 tonnes de poires SGA dans le cadre du système de compensation de la récolte.*

##### **Mostäpfel und Mostbirnen Bio / *Pommes et Poires à cidre Bio***

Auf Mostbirnen Bio und Mostäpfel Bio werden unabhängig der Erntemenge keine Ernteausgleichsbeiträge erhoben.

*Aucune contribution de compensation n'est prélevée sur les pommes et les poires à cidre bio, indépendamment de la quantité récoltée.*